

## ¿A Dónde Puedo Llamar para recibir ayuda?

Si piensa que usted ha sido discriminado mientras intentaba comprar una casa, contacte a su oficina local de vivienda justa y repórtelo. Las agencias de vivienda justa existen para ayudarle a ejercer sus derechos y para eliminar las prácticas discriminatorias en la vivienda para que todos, sin importar raza, color, religión, nacionalidad, sexo, estatus familiar, incapacidad, estado civil, linaje, edad, orientación sexual o fuente de ingresos, puedan vivir donde ellos escojan.



## ¿Qué Otros Servicios ofrecen las agencias de Vivienda Justa?

Aparte de proveer investigación de quejas de discriminación, el Centro de Derechos de Vivienda ofrece los siguientes servicios de manera gratuita al público:

- Línea de información sobre préstamos predatorios.
- Servicios de educación y acercamiento a la comunidad.
- Asesoramiento para inquilinos y propietarios.
- Una lista mensual de rentas llamada "Project Place." (HRC)



## Dónde contactarnos:

### Housing Rights Center

**800.477.5977**

**www.hrc-la.org**

#### Los Angeles:

520 S. Virgil Ave., Suite 400

Los Angeles, CA 90020

Phone: 213.387.8400

Fax: 213.381.8555

#### Pasadena:

1020 N. Fair Oaks Ave.

Pasadena, CA 91103

Phone: 626.791.0211

#### West Los Angeles:

3415 S. Sepulveda Blvd., Suite 150

Los Angeles, CA 90034

Phone: 800.477.5977

### Fair Housing Council of San Fernando Valley

8134 Van Nuys Blvd. #206

Panorama City, CA 91402

Phone: 818.373.1185

Fax: 818.373.1193

### Fair Housing Foundation

#### Long Beach:

3605 Long Beach Blvd., Suite 302

Long Beach, CA 90807

800.446.3247

Phone: 562.989.1206

Fax: 562.989.1836

#### Los Angeles:

4401 Crenshaw Blvd. #317

Los Angeles, CA 90043

Phone: 323.295.3302

Fax: 323.295.4660

Vivienda Justa  
Para  
Compradores de  
Vivienda



**¡Lo que usted necesita saber!**

Para Más Información,  
Favor de Llamar al:

**1-800-477-5977**

## ¿Qué es Vivienda Justa?



Vivienda Justa se refiere a su derecho de vivir donde usted quiera vivir y pueda pagar sin ser discriminado por su **raza, color, religión, incapacidad, nacionalidad, edad, estatus familiar, sexo, estado civil, fuente de ingresos, orientación sexual y/o linaje.**

Usted está protegido en contra de la discriminación ilegal a nivel estatal y federal por medio del Acta de Empleo y Vivienda Justa de California de 1964 y por el Acta Federal de Vivienda Justa de 1968.



## ¿Cómo Me Protegen las Leyes de Vivienda Justa?

Las Leyes de Vivienda Justa lo protegen contra la discriminación durante todas las transacciones relacionadas con la vivienda. Esto significa que usted está protegido si esta buscando vivienda, si es un inquilino que vive en un edificio de apartamentos o está rentando una casa, o si es que usted está en el proceso de comprar vivienda.

## Vivienda Justa y Compradores de Vivienda

Si usted es un futuro comprador de vivienda usted necesita estar al tanto de las prácticas potencialmente discriminatorias durante todos el proceso de la compra de vivienda.

### Anuncios:

Bajo las Leyes de Vivienda Justa es ilegal publicar cualquier aviso que demuestre preferencia por un grupo de personas en particular o publicar un anuncio que busque excluir a un grupo de personas basado en cualquiera de las categorías protegidas por la ley.



### Ejemplo de Anuncios Discriminatorios:

- “Casa de 1 recámara en venta. No apropiada para niños”
- “Casa de 2 recámaras en venta. Vecindario muy exclusivo, a la par de Iglesia Católica.”

### Inspección de hogares con un agente de bienes raíces:

Como parte del proceso de comprar una casa, usted tendrá que reunirse con agentes de bienes raíces para ver casas que usted esté interesado/a en comprar. **Durante esta parte del proceso, usted necesita estar conciente de prácticas potencialmente discriminatorias como “steering.”**



“Steering” se refiere a una práctica discriminatoria donde un agente de bienes raíces puede tratar de dirigirlo fuera de ciertos vecindarios o comunidades

porque ese vecindario o comunidad no es predominantemente de su grupo racial o étnico. El agente puede asumir que usted quiere mudarse a un vecindario con residentes de su propia raza o etnia, pero esa decisión debe ser suya, no del agente.

### El Proceso de Préstamo:

Las Leyes de Vivienda Justa también lo protegen de discriminación cuando usted aplica para un préstamo para comprar su casa. Los bancos o compañías hipotecarias pueden ver su habilidad financiera para poder pagar el préstamo. Sin embargo, ellos no pueden requerir más información o documentación de usted que a los otros solicitantes porque ellos piensan que debido a su raza o etnia usted no tendrá la capacidad de pagar el préstamo.



### Seguro:

Parte del proceso de compra de vivienda incluye comprar un seguro para propietarios de vivienda. Algunas veces las compañías de seguros pueden resistirse o negarse a ofrecer seguros para compradores de vivienda en ciertos vecindarios o áreas de un código postal. **Esto es una práctica ilegal conocida en ingles como “redlining.”** Su seguro de vivienda debe basarse en el valor de su casa y los riesgos envueltos con ese seguro, no en los conceptos erróneos de un agente sobre quién vive en su vecindario.

